

АНАЛИЗ РОМАНА ЮЙ ХУА «ЖИЗНЬ»



<https://doi.org/10.24412/2181-1784-2023-21-329-335>

Ашурова М.А.

ТГУВ, преподаватель кафедры
«Литературы стран Востока и
сравнительного литературоведения».

Аннотация: В 20 веке китайская литература пережила значительные переменные и преобразования, и жанр романа стал одним из наиболее заметных и влиятельных в этом периоде. Китайский роман 20 века отражает сложные политические, социальные и культурные изменения, а также основные темы и проблемы, с которыми сталкивалось китайское общество. В этой статье мы рассматриваем творчество известных писателей Юй Хуа и кратко анализируем роман «Жизнь».

Ключевые слова: “Жизнь”, Юй Хуа, “Китайская литература нового времени”, реализм, образ, война.

Annotation: In the 20th century, Chinese literature went through significant changes and transformations, and the genre of the novel became one of the most prominent and influential in this period. The 20th century Chinese novel reflects the complex political, social and cultural changes, as well as the main themes and problems faced by Chinese society. In this article we consider the work of the famous writer Yu Hua and briefly analyze the novel "Life".

Key words : “life”, Yu Hua, “Chinese literature of modern times”, realism, image, war.

Как известно, именно жанр романистики часто воплощает в себе такие важные источники, как неизгладимая история, культура всех народов. Именно в этих аспектах он также привлекает многих. Романизация также очень развита в литературе восточных народов¹.

Одним из писателей, внесших вклад в плодотворное развитие жанра романа в современной китайской литературе второй половины XX века, является Юй Хуа.

В 1998 году Юй Хуа получает итальянскую литературную премию «Гринцане Кавур» за роман «Жизнь»². Эта его работа была переведена на многие языки мира, такие как английский, испанский, итальянский, сербский, немецкий, японский, корейский и другие языки.

¹ Монография «Китайская литература»/ Дж.Зиямухамедов, О.Очилов, С.Насимова., -Т.: 2016г.

² Также: Премия Джеймса Джойса (Великобритания, 2002 г.). Он был первым китайским писателем, получившим эту награду. Орден Культуры и Литературы (кавалерский уровень) (Франция, 2004 г.).

Юй Хуа один из китайских писателей, известных многим странам мира. Его называют Чарльзом Диккенсом из Китая из-за его достижений. Один китайский литературный критик дает ему такое определение: —

“一个 国家，一个 民族，能有一两个用自己的文字把它写出来的人是很幸运的，能把有型的 东西变成无 形的东西真是太伟大了” —”Для страны, для нации-гордость нации, что есть такие писатели, которые могут красиво выразить жизнь своей страны через искусство слова”³.

Роман «Жизнь» считается одним из романов писателя Юй Хуа, который сделал особый поворот среди его произведений. Этот роман был написан в 1992 году и также подвергся многочисленным преследованиям во время его первоначальной публикации. Это было вызвано тем, что в нем трагический образ жизни был полон всей его наготы. В романе” Жизнь ” мудрец реалистически изобразил сцены жизненного пути человека, а сцены тяжелой жизни того времени и жизни трудящихся народных масс в нем составили главную идею произведения.

Даже в романе «Жизнь» жизненный путь человека, картины тяжелой жизни того времени и жизни трудящегося в нем народа и информация о печальной истории всего Китая освещены мощным социальным фоном на примере одной семьи. Мы считаем, что одна из главных причин, по которой произведение стало всемирно известным, заключается в том, что идеи “жизни и смерти”, составляющие главную идею произведения, освещены автором с большой искренностью, изобретательностью. Мы видим, что главный герой, мудрец Сиу Фу Гуй, воплощает гуманистические идеи в образе персонажа, он такой герой, что не ненавидит никого в своей жизни. Он не только добр к членам своей семьи, но и не щадит собственной помощи со стороны окружающих. Его доброта к жене тоже достойна восхищения.

Анализируя сюжет романа” Жизнь”, можно сказать, что в этом романе присутствуют все элементы сюжета-экспозиция, узел, развитие событий, кульминация и развязка.

Когда читатель начинает читать произведение, ему начинает представляться, что характер главного героя очень вспыльчив, беспощаден, но в результате полученных им в жизни потрясений и потерь читатель становится свидетелем его полной перемены. Вероятно, в этом и необычность романа, ведь кульминацией является то, что герой, видя такие трагические события, потери за потерями, полностью меняет свои взгляды на этот мир.

Композиция в романе «Жизнь» особенная. Фабульная основа, сюжет и композиционная структура каждого романа имеют свои и в то же время общие моменты. Общий аспект основан на системе событий, описанных в романе, целостных связях между жизнями героев, а его уникальный творческий стиль

³活着/余华着。-3 版。-北京：作家出版社，2012.8（2015.11 重印）3-页

заключается в том, что в произведении параллельно описываются два параллельных мира, монолог-воспоминание и текущая жизнь. Хотя писатель описывает реальные события того времени, противоречия между жизнью и смертью, китайско-японскую войну, переход нации к коммунизму и, конечно, «Культурную революцию», он не называет каких-либо конкретных дат. В романе китайцы могут понять национальный колорит и национальную самобытность. Фу Гуй, простой сельский житель, делится своими впечатлениями.

Мы решили, что роман очень богат образами, они яркие, сложные, не отрицательные и не положительные, но правильно разделить их на первичные и второстепенные. Потому что в процессе анализа романа мы были уверены, что в романе нет отрицательного персонажа. Выше мы упоминали, что образы в основном достигают своей кульминации благодаря развитию самодисциплины.

До сих пор творчество Юй Хуа анализируется многими учеными-литературоведами. Его произведения явно отличаются от произведений других писателей размахом темы, размахом идей, оригинальностью, характерами героев его произведений.

Главные герои романа 福贵 Фу Гуй и его жена 家珍 Цзя Чжэнь. В произведении также присутствуют персонажи 春生 (Чунь Шэн), 有庆 (Юй Цзин) и 要照 (Фэн Ся), которые служат расширению идей и тем, поднятых в романе.

В романе ярко описан период японо-китайской войны, быт людей в китайских деревнях, быт крестьян, их надежды и мечты.

Фу Гуй — один из сложных персонажей романа. В начале пьесы этот герой является единственным наследником богатой семьи, владеющей большой землей. В молодости его изображали персонажем, неспособным на многие вещи, безрассудным, нелюбящим, азартным и проводящим все время с женщинами.

Он своими руками сдает в прах всех своих близких, друзей. Из воображения читателя в процессе чтения произведения ну, страдает ли он в одиночестве? Полностью теряет интерес к жизни? Самоубийство? Естественно задавать вопросы типа почему? Нет, он смело встречает жизненные испытания. Единственная мысль, которая приходила ему в голову, заключалась в том, что все его близкие покинули этот светлый мир раньше него, и теперь он мог спокойно уйти, покидая этот мир. В воплощении этого образа мы можем видеть смелость. Он говорит, что: “人是为活着本身而活着的，而不是为了活着之外的事物所活着”.⁴ - ”Самая главная задача в жизни-выжить, остаться в живых, прожить свою жизнь при любых обстоятельствах”. То есть пока человек пришел в эту жизнь, его задача-жить, продолжать жить в любой ситуации.

⁴活着/余华着。-3版。-北京：作家出版社，2012.8（2015.11重印）110页

В изображении этого персонажа мы видим отражение гуманистических идей, Фу Гуй-такой герой, который, несмотря на то, что он видел столько трудностей и потерь в своей жизни, никого не ненавидит. Он не только добр к членам своей семьи, но и не щадит собственной помощи со стороны окружающих. Его доброта к жене тоже достойна восхищения. Фу Гуй, который в юности сделал много глупостей и несправедливостей в отношении своей жене, теперь станет верным мужем своей жены, опорой своей семьи до конца своей жизни. Через этот образ выражаются высокие человеческие качества, в окружении простых жизненных трудностей:

“- 有庆一个躺在一间小屋子里，那张床是用砖头搭成的。我进去时天还没黑，看到有庆的小身体躺在上面，又瘦又小，身上穿的是家珍职后给他做的衣服。我儿子闭着眼睛，嘴巴也闭的很紧。我有庆有庆叫了好几声，有庆一动不动，我就知道他真死了，一把抱住了儿子，有庆的身体都硬了。中午上学时他还活生生的，到了晚上他就硬了。我怎么想都想不通，这怎么也应该是两个人，我看看有庆，摸摸他的瘦肩膀，又真是我的儿子。我哭了又哭，都不知道有庆的体育教师也来了。他看到有庆也哭了，一遍遍对我说：

“想不到，想不到。”

我问体育老师，这才知道有庆是抽血被抽死的。当时我想杀人了，我把儿子一放就冲了出去。冲到病房看到一个医生就抓住他，医生摔到地上乱叫起来，我朝他吼道：

“你杀了我儿子”。

吼完抬脚去踢他，有人抱住了我，回头一看时体育老师。

“你时徐有庆同学的父亲？”

我没理他，体育老师放开我，我就朝一个医生扑过去，那医生转身就逃。我听到有人叫穿中山服的男人县长，我一想原来他就是县长，就是他女人夺了我儿子的命，我抬腿就朝县长肚子上蹬了一县长哼了一声坐到了地上。体育老师又抱住了我，对我喊：

“那是刘县长。”⁵

"Юй Цзин лежит неподвижно, я обнял его истощенные плечи от неспособности насытиться. Его душа была отключена. Я бы не поверил своим глазам, если бы это был мой сын? Утром у нее на плече было новое платье, сшитое мамой. Я снова заплакал. Внезапно я увидел учителя физкультуры, который плакал рядом со мной. Он сказал, что:

"Внезапно внезапно".

⁵ Юй Хуа (余华) роман "Жизнь" ("活着") Пекин.1992. В. 119-120

Затем я спросил учителя физкультуры, от чего умер мой сын, и понял, что он умер в результате того, что у него было взято слишком много крови. Я ударил доктора, который стоял рядом со мной над гневом, и сказал:

Ты убил меня, ты убил моего сына.

Учитель физкультуры застал меня врасплох, он был силен, мне не хватало сил на него. К нам подошел хорошо одетый мужчина, внешне похожий на чиновника, и спросил:

- Ты отец Юй Цзина?

Я все еще продолжал кричать на врача, который стоял рядом со мной, не обращая на него внимания. Чиновник приказал учителю отпустить меня, пошел и приставал к доктору, пока я не вышел из себя. Затем я подошел к стоящему передо мной чиновнику и тоже сильно ударил его кулаком, и учитель снова схватил меня.

- В конце концов, этот человек будет джентльменом Лю, председателем деревни! - Он мне как раз нужен, теперь он видит во мне!

В этот момент чиновник посмотрел на меня и сказал:

- Фу Гуй, это я Чун Шэн Ман, твой друг по оружию.

Я только что посмотрел ему в лицо и сказал:

- Чун Шэн, ты изменился.

“福贵，我还以为你死了”。

我摇摇头说：“没死”。

春生又说：“我还以为你和老全一样死了”。

一说到老全，我们两个都呜呜地哭上。说着我们两个人都笑了，笑着笑着我想起了死去的儿子，我抹着眼睛又哭了，春生的手放到我背上，我说：

-“春生，我儿子死了，我只有一个儿子。”

春生叹口气说：“怎么会是你的儿子？”

“春生，你欠了我一条命，你下辈子再还给我把。”

那天晚上我抱着有庆往家走，走走停停，停停走走，抱累了就把儿子放到背脊上，一放到背脊上心里就发慌，又把他重新抱到了前面，我不能不看着儿子。⁶

- Фу Гай, я думаю, ты мертв.

- Я кивнул и сказал: “Я не умер”

- Чун Шэн сказал: “Я думал, что ты и Лао Цюань мертвы”.

Мы оба плакали, вспоминая время войны Лао Цюаня. Затем мы улыбнулись, увидев, что мы оба живы, смеясь и смеясь, и вдруг мне вспомнился

⁶ Юй Хуа (余华) роман "Жизнь" ("活着") Пекин.1992. В. 119-120

мой сын, безжизненно лежащий в другой комнате. Я вытер слезы и снова заплакал, Чун Шэн положил руки мне на плечо, я сказал ему:

- Чун Шэн, мой сын мертв, у меня был только один сын.

Он глубоко вздохнул и сказал: почему это случилось с твоим сыном?

- Чун Шэн теперь ты должен мне одну душу, ты вернешь ее в следующей жизни.

Я взял Юй Цзина на руки и забрал его домой. По дороге слезы не прекращались с моих глаз. Я нес его на плече, когда устал, но хотел увидеть его лицо. Я снова взял его в руки. По мере того, как я приближался к деревне, боль в моем сердце становилась все тяжелее.

Из этих цитируемых отрывков можно увидеть высокие качества, которые могут существовать в человеке. Один из них прощение, то есть, что он простил своего друга по оружию Чун Шэна, даже если это стало причиной смерти его сына, а другой-доброта и терпение.

ВЫВОД.

Вклад Юй Хуа в современную китайскую романистику особенно безграничен в случае с Романом “Жизнь”. Человек, читающий этот роман, может получить много информации об исторических событиях, культуре и устном народном творчестве Китая. То, что пережил главный герой в течение своей жизни, важно тем, что он продолжает преодолевать жизненные невысокие высоты, учит каждого человека стоять прямо в жизни.

Образы романа “Жизнь” проработаны досконально, фигуры в романе воплощают дух эпохи, характер, менталитет народа. Конечно, эти персонажи не идентичны по активности в событиях произведения, а значит, не имеют одинаковой позиции. Писатель мастерски передает влияние среды на характер человека. Главный герой-лицемер и чёрствый человек, но с помощью различных жизненных потрясений обретает свою идентичность, становится социально активным семьянином. Действительно, через этот образ писатель выдвигает идею о том, что чистый, искренний человек, несмотря на различные трудности, непременно найдет себе достойное место в обществе. Когда мы делаем выводы о женских персонажах в романе, можно во многом засвидетельствовать такие ситуации, как неравенство между женщинами и мужчинами.

В процессе анализа этого романа мы видим, что судьба женщины, пусть она будет китайской нацией, пусть она будет представительницей другой нации, женщина-прежде всего мать. Она всегда готова на все ради мира своей семьи и счастья своих детей. Она безоговорочно проявляет любую преданность делу. Ничего не требует взамен. В романе мы видим своеобразную интерпретацию китайским создателем образа женщин китайской национальности. Используя повествовательный стиль, художественные средства изображения женских

образов в этом романе, писатель придал роману особый колорит и сделал его всемирно известным.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА (REFERENCE)

1. Ziyamuhamedov J “Xitoy romanchiligining durdona asarlari”, “O’zbekiston – Xitoy: tarixiy madaniy, ilmiy va iqtisodiy aloqlar rivoji” Xalqaro ilmiy-amaliy konferentsiya 2018.
3. J.Ziyamuhamedov, O.Ochilov, S.Nasimova. “Xitoy adabiyoti”// monografiya. – T.:2016.
7. Жить / Ю. Хуа — «Web Книга», 1992. С. 12-59
8. Дрейзис Ю.А. Разработка культурной парадигмы постмодерна в произведениях китайских авангардистов // Вопросы литературы. 2013. №1. С. 274-300.,
9. Фань Боцюнь “История современной популярной литературы Китая”. – М.:2016 г.
10. Чэнь Сяомин “Тенденции новейшей литературы” - М; 2019- 3с.
11. Yuу Hуа. Аппендикс / пер. И.А.Егорова // Институт Конфуция. 2011. № 4. С 72-76.,
12. 中国文学史 “История современной популярной литературы Китая” /Фань Боцюнь. 2- часть.- М; 2016.
13. 中国当代文学王潮 “Тенденции новейшей китайской литературы”/ Чэнь Сяомин.- М.: 2019 г.
16. Юй Хуа (余华) роман "Жизнь" ("活着") Пекин.1992. В. 119-120